Request to Attending Physician 担当医へのお願い

- 1. Please fill in this form so that the patient may claim the health insurance benefit. この様式は患者の健康保険の給付の申請に必要ですので、証明をお願いします。
- 2. This form should be completed and signed by the attending physician. この様式は担当医が記入し、かつ署名してください。

Form C 様式C

3. One form for each month and one form for hospitalization/ outpatient (home visit) should be filled out. 各月毎、また入院・入院外毎につき、この様式 1 枚が必要です。

Attending Dentist's Statement

歯科診療内容明細書

	斗 診 療 內 谷 明 柑	香			
1 . Name of Patient(Last, First) 患者名	Age(Date of birth) 年齢(生年月日)	Sex . 性	(Male · Female) 別		
2 . Date of first Diagnosis 初診日	3 . Days of Diagnosis and ? 診療日数	Γreatment _days			
Permanent tooth	Pı	rimary tooth	1		
Cover Cove	9 10 11 12 13 14 15 16 17 19 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	A B C D E	FCHLI		
(Lower) 32 31 (30 22) 28 27 25 25	9 10 11 12 13 14 15 15 15 E E E E E E E E E E E E E E E	Ţ"\$\R@\F			
Type of Treatment 治療の分類		i			
Dental Treatment	Localization of Teeth Examined		Fee		
歯科治療 Iinitial Office Visit 初診料		MO. DA. YR.	. 治療費		
X - Ray Examination レントゲン検査					
Dental Pulp Extirpation 抜髄					
Operation 手術					
Extraction 抜歯					
Filling 充填					
Inlay インレー					
Metal Crown 金属冠					
Post Crown 継続歯					
Jacket Crown ジャケット冠					
Bridge Work ブリッジ					
Plate Denture 有床義歯 Partial Denture 局部義歯 Complete Denture 総義歯					
Treatment of Pyorrhea Alveolaris 歯槽膿漏処置			·		
Medicine 投薬					
The Others その他					
		Total 合計	+		
Name and Address of Attendin 担当医の名前及び住所	g Physician				
Name <u>Last(姓)</u>	First(名)	Title(称号))		
Address <u>Home(</u> 自宅)	·	Phone(電話	話)		
Office(病院または診療					
Date(日付)	Signature(署名)	Attondina	Physician(担当医)		
	Reference Number of yo	_	-		
	診療録の番号	1 2 1000	(an approauto)		

様式C 邦訳

rermanent tooth			Primary tooth					
(Upper) ———(KICHT)		9 10 11 12 13 14 15 16 2	HT)			DE	F G H L J,	(LE
(Lower)	32 31 7 30 29 28 27 26 25	9 10 11 12 13 14 1 15 16 2	(RIGHT)	Œ	S S	ROP	OWW L'K	(LEFT)
治療の分類								
	歯科治療	患歯部位		月	日付日	年	治療費	
	初診料							
	レントゲン検査							
· 	抜髄							
	手術							
000 00000	抜歯							
	充填							
	インレー							
	金属冠							
·	継続歯							
	ジャケット冠							
	ブリッジ							
	有床義歯 局部義歯 総義歯							
	歯槽膿漏処置							
	投薬							
	その他				-			
						合計		

翻訳者				
住所				
氏名	,			-
電話				